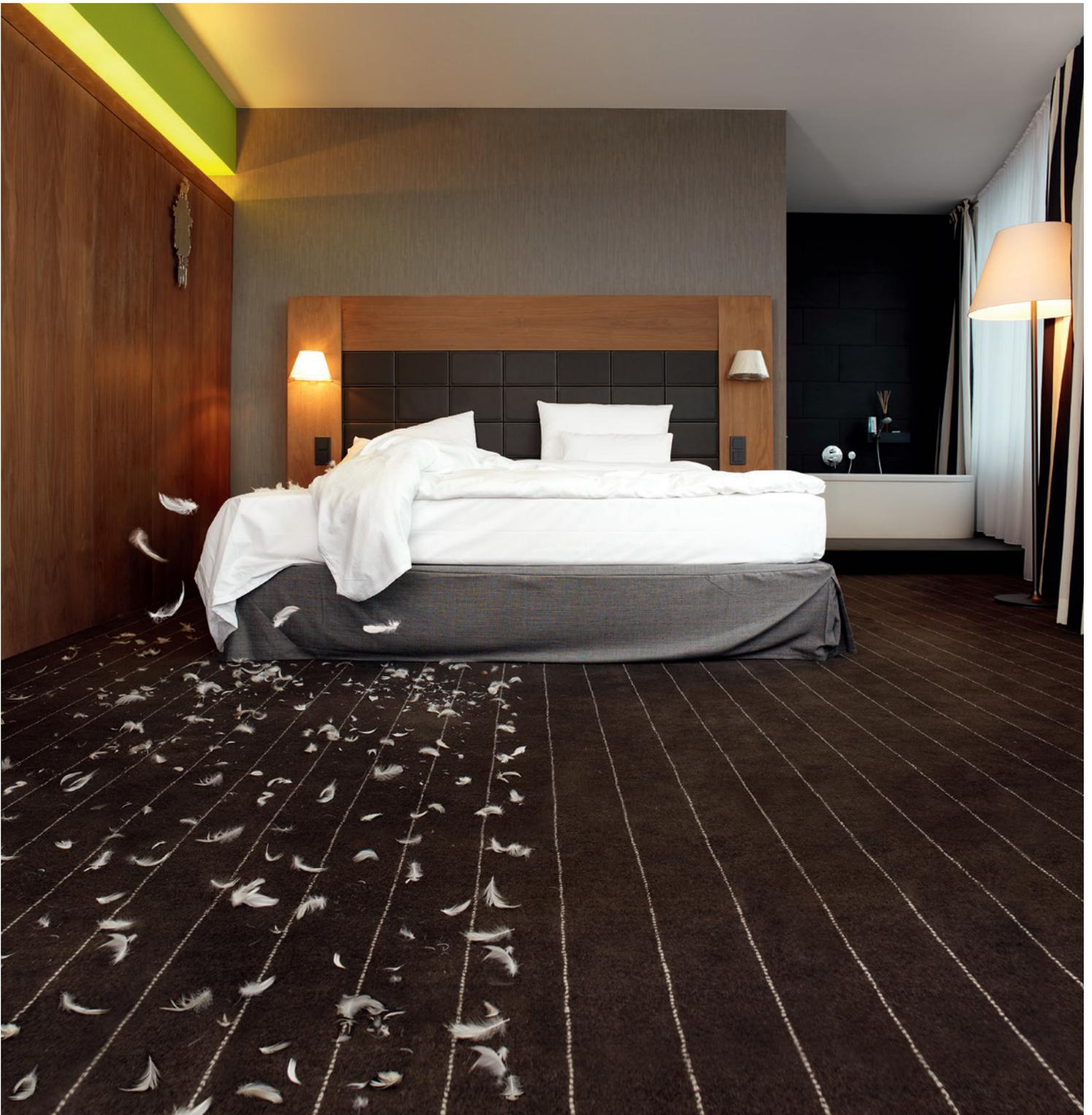




Hotel- und Gastgewerbe



Sauberkeit hat immer Saison.





## Für die gepflegtesten Häuser am Platz.

Ein nachhaltiges Hygienemanagement gehört heute zum Standard in der modernen Hotellerie und Gastronomie. Es dient dem Wohl der Gäste und spiegelt das Selbstverständnis des Hauses wider. Zudem können Einrichtungen länger in Gebrauch bleiben, wenn sie professionell gepflegt werden. Wer so wirtschaftlich denkt, investiert in Reinigungssysteme von Kärcher: sparsam im Verbrauch, intuitiv in der Bedienung und außergewöhnlich langlebig.



## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	Zufahrten und Eingangsbereiche	Seite 6
<b>2</b>	Zimmer und Bäder	Seite 8
<b>3</b>	Wellnessbereiche	Seite 10
<b>4</b>	Küchen und Restaurants	Seite 12
<b>5</b>	Außenbereiche, Parkplätze und Tiefgaragen	Seite 14
	Anwendungsberater	Seite 16
	Technische Daten	Seite 18
	ecoefficiency	Seite 20
	Service	Seite 22
	Unternehmen	Seite 23

## Auftritt mit Stil und Klasse.

Der Name Kärcher steht weltweit für Kraft, Qualität und Innovation. Für Reinigungskompetenz, die Maßstäbe setzt. Für die Hotellerie und das Gastgewerbe bietet das Kärcher System überzeugende Lösungen für jeden Bedarf und Anspruch: perfekt aufeinander abgestimmte Geräte, Zubehöre und Reinigungsmittel. Höchst leistungsfähig, effizient und wirtschaftlich durch innovative Technik, sparsamen Verbrauch und Langlebigkeit. Und dabei so angenehm unauffällig. Optisch äußerst zurückhaltend in klassischem Anthrazit. Und akustisch dezent durch vorbildlich niedrige Geräuschpegel.





### 1 Sauberkeit auf höchstem Niveau

Die Mikrofaserwalze von Kärcher ist ein absolutes Hightech-Zubehör. Unübertroffen auf Feinsteinzeugfliesen, bringt sie auf allen glatten oder leicht strukturierten Böden außergewöhnliche Ergebnisse.

### 2 eco!efficiency – mit Effizienz mehr erreichen

Effizienz hat die unterschiedlichsten Dimensionen: Reduzierung von Energieverbrauch. Höhere Wirkungsgrade von Verbrennungsmotoren. Weniger Reinigungsmiteinsatz. Vermeidung von Verpackungen durch Hochkonzentrate. Konstruktive Recyclingfähigkeit oder auch die Minimierung von Bauteilen. Effekte, die nur durch neue Ideen und innovative Technologien erzielt werden können. Und die vor allem eines brauchen: den Willen und die Fähigkeit, sie tatsächlich umzusetzen. Kärcher bietet heute bereits ein umfangreiches Programm von Geräten und Reinigungsmitteln mit dem Prädikat eco!efficiency an.

### 3 Geringe Gerätelautstärke

Durch schallgedämpfte Motoren und optimale Strömungskanäle konnte z. B. beim T 12/1 eco!efficiency der Geräuschpegel auf vergleichsweise flüsterleise 56 dB (A) reduziert werden. Dies ermöglicht den Einsatz auch in lärmsensiblen Bereichen oder bei laufendem Geschäftsbetrieb.

### 4 Qualität, die man sieht und begreift

Wer ein Kärcher Gerät sieht, erkennt Qualität. Wer es bedient, begreift Ergonomie. Wer es einsetzt, spürt Leistung. Wir arbeiten laufend daran, die Verbindung von Technik, Erscheinung und Bedienbarkeit weiter zu optimieren. Dass uns dies gelingt, beweisen zahlreiche Preise. Und – viel wichtiger – vor allem die Resonanz unserer hochzufriedenen Kunden.

# Alles bereit für den großen Empfang.

Es gibt keine zweite Chance für den ersten Eindruck. Nirgends gilt dieses geflügelte Wort so sehr wie im Hotel- und Gaststättengewerbe. Schon beim Eintreten und an der Rezeption soll der Gast sehen und spüren: Hier wird Sauberkeit großgeschrieben. Führende Häuser und Dienstleister vertrauen hier dem Weltmarktführer Kärcher. Von Scheuersaugmaschinen für das Foyer bis zu extrem leisen Saugern für die Lobby – Kärcher hat für jeden Zweck das richtige Reinigungssystem.



**Professionell bis ins Detail**  
Trockensauger und Elektrobesen sind kraftvolle, kompakte Geräte mit vielen praktischen Detaillösungen.



**Im laufenden Betrieb**  
Sprüh-Extraktionsgeräte sind dafür gemacht, Teppichflächen und Polster schnell gründlich zu reinigen – auch bei laufendem Publikumsverkehr.



**Müheles kehren**  
Handkehrmaschinen sind die rückschonende und zeitsparende Art, kleinere und größere Flächen gründlich und schnell zu kehren.



**Dezent, aber gründlich**  
Scheuersaugmaschinen mit Stand-on-Bedienung fallen nur durch einfache Bedienung und erstklassige Leistung auf.



### 1 Statt Besen und Schaufel

Die akkubetriebene Kleinkehrmaschine KM 35/5 oder der Akkubesen EB 30/1 Adv Li-Ion sind im Eingangs- und Rezeptionsbereich nützliche Helfer gegen den kleinen Schmutz an Ort und Stelle. Sie nehmen leise, schnell und einfach losen Schmutz von Hart- und Teppichböden auf, sind schnell zur Hand und genauso schnell wieder unauffällig zur Seite gestellt.

### 2 Wirtschaftlich und technisch glänzend

Scheuersaugmaschinen machen Böden hygienisch sauber und lassen sie glänzen. Für strukturierte oder verfugte Oberflächen ist die Walzenbürstentechnik mit ihrem hohen Anpressdruck von Vorteil. Für glatte Flächen eignen sich besonders Maschinen mit der bewährten Scheibentechnik.

### 3 So macht Energie sparen Spaß!

Dank optimierter Strömungstechnik bietet der T 12/1 ecoefficiency eine ebenso hervorragende Reinigungsleistung wie die T 12/1-Basisversion – allerdings bei 40% weniger Strombedarf und um 5 dB(A) reduzierter Lautstärke.

### 4 Gegen matte Stellen hilft Drehmoment

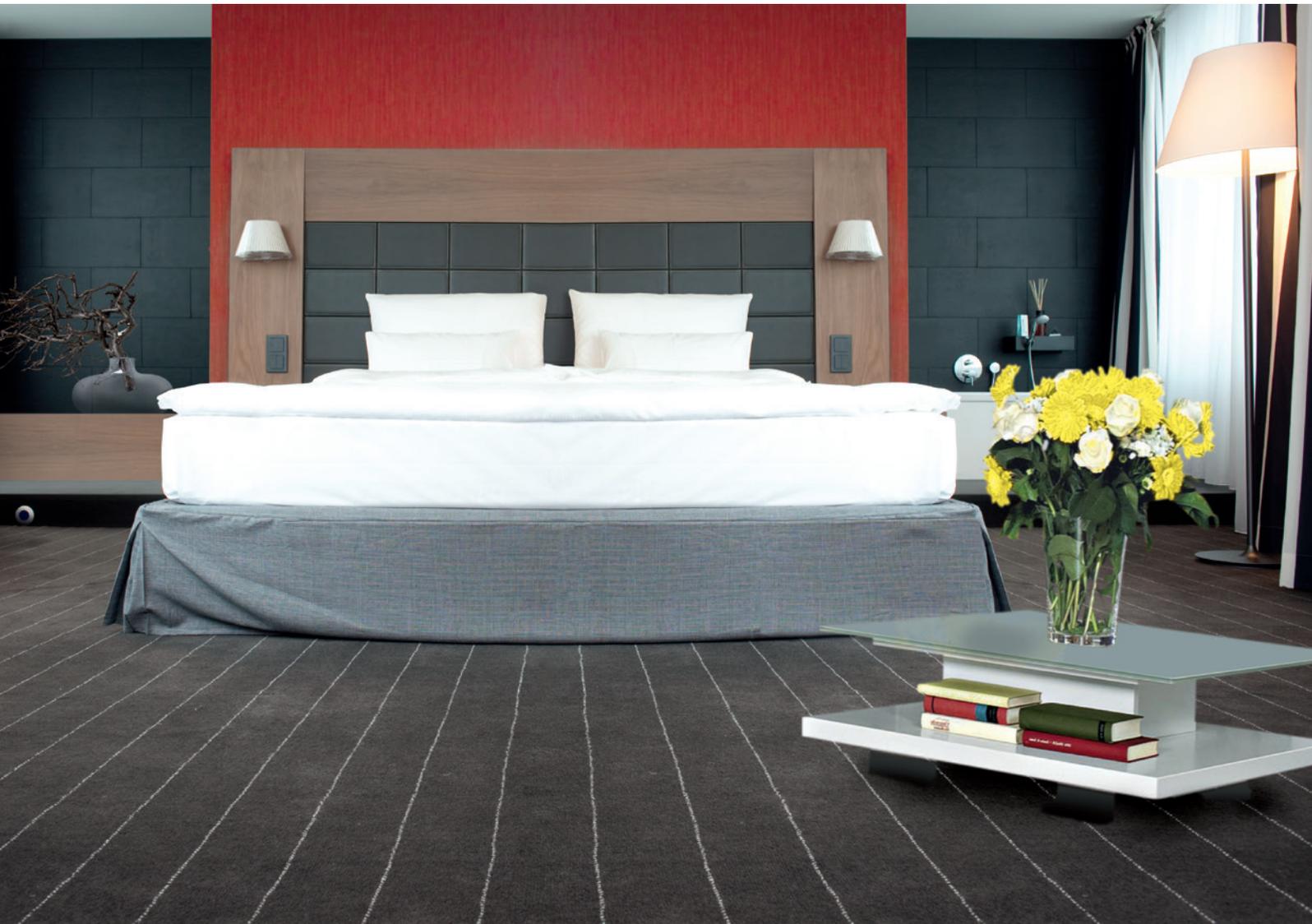
Kärcher Poliermaschinen wie die BDP 43/450 C Adv polieren dank hoher Drehmomente besonders hochglänzend. Die Polierstaubabsaugung sorgt für angenehmes Arbeiten und schützt vor aufgewirbeltem Staub. In puncto Verschleiß und Wartung steht diese Technik ebenfalls sauber da.

### 5 Sprühen, saugen, sauber

Ideal für stark verschmutzte Teppichböden: Waschsauger, die nach dem Sprühextraktions-Prinzip arbeiten und den Schmutz in einem Arbeitsschritt lösen und entfernen. Die „spray & ex“-Funktion der Puzzi-Serie ist optimal für stark frequentierte Bereiche, die schnell wieder trocken und begehbar sein müssen.

# Das Beste ist gerade gut genug.

Der Gast ist König. Und will es sauber und ruhig. Überall und jederzeit. Reinigungssysteme für den Innenbereich müssen also besondere Eigenschaften mitbringen: Sie müssen leise und unauffällig sein, gut zu transportieren, ergonomisch gestaltet und auch auf engem Raum einsetzbar. Eigenschaften, die auch dem Anwender die Arbeit mit diesen Maschinen leichter und angenehmer machen.



## Dampf ohne Ende

Kärcher Dampfreiniger mit 2-Tank-System für kontinuierliches Arbeiten ohne Abkühlpause.



## Beste Unterhaltung

Flüsterleise Trockensauger wie der T 15/1 und T 12/1 eco!efficiency für die tägliche Unterhaltsreinigung.



## Großflächig gründlich

Zweimotorige Teppichbürstsauger mit großzügiger Arbeitsbreite reinigen auch größere Teppichflächen in kurzer Zeit.



## Für Teppichflächen bis XXL

Teppichreinigungsautomaten für die fasertiefe Teppichgrundreinigung oder Zwischenreinigung mit Encapsulation-Technik.



### 1 Da steht der Teppichflor wie eine Eins

Teppichbürstsauger wie der CV 38/2 kombinieren den Saugstrom mit einer elektrisch angetriebenen Bürste. Der Effekt: Die Teppichfasern richten sich auf und machen Platz, sodass der Sauger auch an tiefer liegende Schmutzpartikel herankommt. Die Signalleuchte zeigt dem Anwender an, wenn die Einstellung der Bürstenwalze verändert werden soll, damit das beste Reinigungsergebnis erzielt wird.

### 2 Weil weniger mehr ist, ist jetzt alles gut.

Mit dem neuen T 12/1 ecoefficiency kommt der Schmutz auch mal nicht in die Tüte, sondern direkt in den robusten Behälter. Sein Filtersystem ist optimal vielseitig und leistungsfähig. Schließlich ist Gründlichkeit allein beim Saugen heute nicht mehr genug, auch die Hygiene muss stimmen. Und dafür, dass bei aller Leistungsstärke entspannt abgesaugt werden kann, sorgt der antistatische Irgastat-Krümmen.

### 3 Saugrohr mit extra langem Schlauch

Der Bürstsauger für alle Oberflächen – der CV 60/2 RS Bp ist ein echter Allrounder, weil er sich automatisch jedem Bodenbelag anpasst. Von Hartboden auf Teppich und umgekehrt – ein Zubehörwechsel ist nicht erforderlich. Einfache Bedienung und extreme Wendigkeit. Mit kontrarotierenden Bürstenwalzen, Seitenbesen, Saugrohr und optionalem HEPA-Filter. Das Zubehörset zum Reinigen von schwer erreichbaren Bereichen und weiteres Zubehör sowie das Ladegerät sind übersichtlich, griffbereit und verliersicher am Gerät integriert.

### 4 Der Klassiker für Ecken und Kanten

Überall, wo die Bürste nicht hinkommt – das herausnehmbare Handsaugrohr schafft es. Auch Überkopf-Reinigen wird dank des elastischen Saugschlauchs zum Kinderspiel.

### 5 Die machen viel Fläche

Teppichreinigungsautomaten der BRC-Serie kombinieren die Sprühextraktion mit der mechanischen Wirkung von Walzenbürsten. Sie sind ideal, um auch größere Flächen nass grund- und zwischenreinigen zu können.

### 6 Der Polster-König

Puzzi Sprühextraktionsgeräte brillieren in der Polsterreinigung mit ungeschlagener Rücksaugleistung für kürzeste Trocknungszeiten.

### 7 Ohne Chemie gegen Kalk und Schmutz

Der Dampfreiniger DE 4002 löst in Bädern hartnäckigen Kalk und Schmutz ganz ohne Reinigungsmittel. Überzeugend clevere Lösungen: Das 2-Tank-System vermeidet Wartezeiten für das Aufheizen des Wassers. Mit der VapoHydro-Funktion lässt sich der Strahl stufenlos regulieren: von Dampf bis zu heißem Wasser.

### 8 Saugt dort, wo es schwierig wird

Der BV 5/1 Rucksacksauger lässt sich mit seinem ergonomisch ausgereiften Gurtsystem bequem auf dem Rücken tragen – eine unschätzbare Erleichterung für das Saugen anstrengender Bereiche wie Treppenhäuser oder enge Sitzreihen. Für noch größere Flexibilität auch als Batterievariante erhältlich.

# Die reinste Erholung.

Wo gebadet und sauniert wird, sind Sauberkeit und Hygiene das Wichtigste. Ohne Kompromisse. Kärcher Reinigungssysteme für den Wellnessbereich können perfekt, was dort gefragt ist: groben und feinen Schmutz entfernen, Kalk lösen, desinfizieren. Dann sieht es nicht nur sauber aus, sondern ist auch hygienisch einwandfrei.



**Ganz groß im Kleinen**  
Kompakte Scheuersaugmaschinen leisten auf kleinen Flächen große Dienste. Im Spa genauso wie im Fitnessraum.



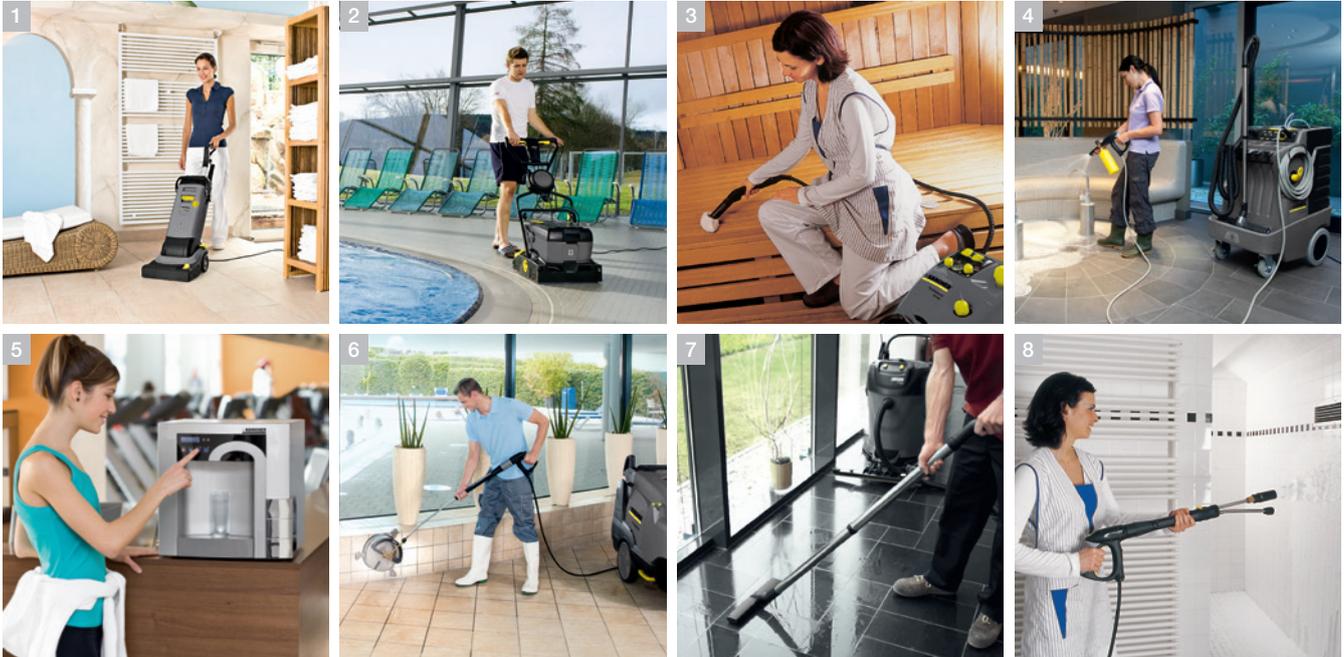
**Hygiene mit Hochdruck**  
Hochdruckreiniger und Flächenreiniger, mit und ohne Absaugung, lassen Keimen keine Chance.



**An der Quelle**  
Kärcher Trinkwasserspender der WPD-Reihe bieten Wasser in Vielfalt und unvergleichlich natürlicher Qualität.



**Die 2-in-1 Lösung**  
Der AP 100/50 M: eine Kombination aus Hochdruckreiniger und Nass-/Trockensauger.



### 1 Schnell mal durchwischen

Die kompakte Scheuersaugmaschine BR 30/4 C ist die erste Wahl für die Erhaltung der Bodenhygiene in sensiblen Zonen wie z.B. Barfußbereichen. Aufspritzen, bürsten und aufsaugen in einem Arbeitsgang oder auch getrennt. Blitzschnell und blitzblank.

### 2 Multitalent für den Boden

Die Scheuersaugmaschine BR 40/10 C vereint viele Eigenschaften: schrubbt wie eine Einscheibenmaschine, nimmt Wasser auf wie ein Nasssauger, poliert wie eine High-Speed-Maschine. Durch die Positionierung ihrer zwei Saugbalken kann besonders nah am Rand abgesaugt werden. Dabei nehmen die Sauglippen das Wasser in beide Fahrtrichtungen auf – vorwärts wie rückwärts.

### 3 Hygiene, die die Umwelt schützt

Der Dampfreiniger DE 4002 sorgt in Saunen ganz ohne Reinigungsmittel für einwandfreie Hygiene. Ein Pluspunkt für Menschen und Umwelt.

### 4 Das Multitalent für den mobilen Einsatz.

Der AP 100/50 M stellt eine einfache und flexible All-in-one-Lösung dar und ist für verschiedenste Oberflächen geeignet. Die Reinigungsflotte kann sowohl aufgesprüht als auch abgesaugt werden.

### 5 Das Beste gegen den Durst

Wenn der Körper schwitzt, muss dieser Flüssigkeitsverlust schnell ausgeglichen werden. Am besten mit reinem Wasser. Und am besten direkt vor Ort. Der Kärcher Wasserspender WPD 100 hält ständig kühles oder warmes, stilles oder spritziges Wasser in reinster Qualität bereit.

### 6 In der Fläche ungeschlagen

Zehnmal mehr Flächenleistung bieten Flächenreiniger wie der FR 30 ME. Ein unverzichtbarer wirtschaftlicher Vorteil für alle, die Wellnessbereiche mit großen Bodenflächen hygienisch pflegen müssen.

### 7 Gefahr erkannt – Gefahr gebannt

Damit rutschgefährliche Wasserlachen auf dem Boden schnell entfernt werden können bzw. der gelöste Schmutz keine Chance hat, sich wieder festzusetzen, nimmt der Nass-/Trockensauger NT 70/2 schnell und gründlich Wasser auf. Die starke Saugleistung überzeugt auch bei Grobschmutz.

### 8 Da wächst kein Bakterium mehr

Das Kärcher Inno-Foam-Set ist ein Schaumsystem für Hochdruckreiniger zur Reinigung und Desinfektion. Der desinfizierende Schaum haftet besonders lange und hat dadurch eine erhöhte Wirkung. Das Doppelstrahlrohr besticht durch seine einfache Handhabung – im Handumdrehen zwischen Schaum- und Hochdruckdüse wechseln.

# Reinigen nach Art des Hauses.

Die Küche ist für den Ruf eines Gastronomiebetriebes von zentraler Bedeutung. Hier darf auch von Amts wegen kein Zweifel daran bestehen, dass Hygiene an oberster Stelle steht. Das Kärcher System bietet alle Geräte, Zubehöre und Reinigungsmittel, mit denen von Edelstahloberflächen bis zu Kacheln und Böden alles appetitlich gepflegt werden kann.



## Krümelaarm

Handliche Helfer mit Akkubetrieb wie Elektrobesen und Kehrmaschinen gehen lose aufliegendem Schmutz sofort an den Kragen.



## Unabhängig und stark

Scheuersaugmaschinen mit Batterieantrieb sind kabellos, unabhängig vom Stromnetz, sofort einsatzbereit und wendig. Auch als Kabelvariante erhältlich.



## Flexibler Allrounder

Mobile, kompakte Scheuermaschinen wie die BR 40/1000 C für die Grund- und Unterhaltsreinigung aller Hartflächen sind vor allem auch im engen Küchenbereich ideal.



## Hochdruck in der Küche

Spezielle Hochdruckreiniger mit lebensmittelrechtlich zugelassener Ausstattung sorgen für kompromisslose Hygiene in der Küche.



### 1 Unabhängige Reinigung zwischendurch

Die BR 30/4 C Bp beseitigt die Folgen kleiner Missgeschicke ruckzuck. Mit Akku-Power statt Kabelsalat. Ohne Gefahr zu stolpern oder irgendwo hängen zu bleiben. Diese Scheuersaugmaschine hat aber auch genügend Ausdauer für die gründliche Reinigung.

### 2 Da ist selbst das Gerät hygienisch

Der Hochdruckreiniger HD 7/10 CX F wurde speziell für gewerbliche Küchen entwickelt. Er hat einen Hochdruckschlauch in Lebensmittelqualität und abriebfeste graue Räder, die keine Spuren hinterlassen. In Kombination mit dem Flächenreiniger FR 30 ME in der hochwertigen Gastronomie unverzichtbar.

### 3 Für harte Einsätze

Der NT 65/2 Ap ist ein leistungsstarker, 2-motoriger Nass-/Trockensauger für den professionellen Einsatz. Durch die effiziente Abreinigung des Flachfaltenfilters per Luftstoß bleibt die Saugleistung nahezu konstant.

### 4 Die Flachste ihrer Klasse

Die Scheuermaschine BRS 40/1000 C ist ein Allround-Gerät für alle Hartflächen. Durch ihre extrem niedrige Bauweise kommt sie auch unter Regale – ein wichtiger Faktor für die Küchenhygiene.

### 5 Zubehör mit richtig Dampf

Gegen hartnäckigen, eingebrannten Schmutz hilft nur die geballte Kraft eines Heißwasserstrahls oder Dampfstrahlen. Perfekt eingesetzt mit Kärcher Zubehör für Dampfreiniger – von der Punktstrahldüse über Bürsten mit Messingborsten bis hin zum Tuchset.

# Außenanlagen – die Visitenkarte vor der Tür.

Die Vorfreude auf ein gutes Essen oder ein Wellness-Wochenende findet ihren Höhepunkt unmittelbar vor dem Eingang. Diese Erwartungshaltung kann durch gepflegte Außenbereiche noch gesteigert werden. Ein Trumpf, den es auszuspielen gilt. Auf dem Parkplatz ebenso wie an der Zufahrt. In der Tiefgarage wie auf Gehwegen und im Poolbereich. Und bitte mit System: dem Kärcher System aus perfekt aufeinander abgestimmten Maschinen, Zubehör und Reinigungsmitteln.



## Ohne geht gar nicht

Hochdruckreiniger sind in vielen Bereichen absolut unverzichtbare Helfer, von der Fassadenreinigung über Fahrzeugpflege bis hin zur Bodenreinigung.



## Flotte Feger

Kompakte handgeführte Kehrmaschinen erledigen Kehrarbeiten in einem Bruchteil der Zeit und deutlich wirtschaftlicher als mit einem Besen.



## Auf breiter Fläche

Aufsitz-Kehrmaschinen sind die Lösung für großflächige Kehrarbeiten, auf Parkplätzen ebenso wie auf Fahrwegen am Golfplatz.



## Bereit für große Aufgaben

Aufsitz-Scheuersaugmaschinen für härteste Beanspruchung und lange Arbeitseinsätze. Die erste Wahl für Tiefgaragen und Parkhäuser, aber auch für Ladezonen.



### 1 Fortschritt leicht gemacht

Als kompakte Aufsitz-Kehrmaschine bietet die Kärcher KM 90/60 R hohen Bedienkomfort verbunden mit hoher Flächenleistung und effektiver automatischer Filterabreinigung. Sitzverstellung, Lenkungs-Untersetzung und groß dimensionierte Räder unterstreichen den hohen Anspruch an zeitgemäße Bedienbarkeit.

### 2 Geht es noch einfacher?

Mit der kompakten und äußerst wendigen KM 75/40 W wird die gründliche Reinigung kleiner bis mittlerer Flächen zum Kinderspiel. Der Fahrtrieb ersetzt die Körperkraft, die wirkungsvolle Staubabsaugung sorgt für Sauberkeit ohne Staubwolken. Wahlweise mit kraftvollem Benzinantrieb oder als besonders leise Batterieversion für den Inneneinsatz – optional sogar mit antistatischem Teppich-Kehrset.

### 3 Mit Hochdruck auf die Fläche

Der Flächenreiniger FR 30 setzt die Kraft eines Kärcher Hochdruckreinigers souverän in Flächenleistung um. In der Version mit Kunststoffgehäuse besonders leicht zu verwenden, im Außen- wie im Innenbereich.

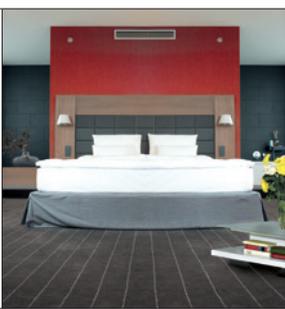
### 4 Sauber in der Spur

Parkhäuser stellen oft besondere Ansprüche an Scheuersaugmaschinen: große Flächen, grober und hartnäckiger Schmutz und steile Rampen. Die Kärcher BR 100/250 R ist dafür prädestiniert: mit robustem Stahlrahmen für härtesten Einsatz auf Flächen mit bis zu 15 % Neigung. Der große Wassertank und die starke Batterie ermöglichen lange Arbeitsintervalle.

### 5 Professionelles Kehren kann so einfach sein

Der innovative Akkubesen KM 35/5 C ist die schnelle, effektive und bequeme Alternative zum herkömmlichen Kehren. Dank geschickt positionierter Kehrwalze überzeugend bis zum Rand. Ohne lästiges Kabel dank starkem Lithium-Ionen-Akku. Und ganz bequem mit dem Fuß ein- und ausschaltbar.

# Sauber gegliedert auf einen Blick.

Reinigungsgerät	Sauger und Elektrobesen	Waschsauger/Teppichreinigungsgesäte	Dampfreiniger
<p>Anwendung</p> <p><b>Eingangshalle, Rezeption und Flur</b></p> 	<p><b>Geräte</b>            T 15/1 Hepa            T 12/1 ecoefficiency            CV 38/2 Adv            CV 66/2 Adv            CV 60/2 RS Bp            BV 5/1            EB 30/1 Adv Li-Ion</p>	<p><b>Geräte</b>            Puzzi 300 S, BRS 43/500 C, BRC 30/15 C, BRC 45/45 C Ep</p> <p><b>Zubehör</b>            Profi-Waschkopf PW 30/1 für Puzzi, Puzzi Handdüse zur Polsterreinigung</p> <p><b>Reinigungsmittel</b>            RM 760, RM 762 care-tex, RM 764, RM 767, RM 768/OA (iCapsol), RM 769</p>	
<p><b>Zimmer und Bad</b></p> 	<p><b>Geräte</b>            T 7/1            T 10/1 Adv            T 12/1            T 12/1 ecoefficiency            T 15/1 Hepa / + ESB 28            CV 38/2 Adv            CV 48/2 Adv            NT 27/1 Adv            NT 35/1 Ap</p>	<p><b>Geräte</b>            Puzzi 8/1 C, Puzzi 100 Super, Puzzi 200, BRS 43/500 C, BRC 30/15 C</p> <p><b>Zubehör</b>            Profi-Waschkopf PW 30/1 für Puzzi, Puzzi Handdüse zur Polsterreinigung</p> <p><b>Reinigungsmittel</b>            RM 760, RM 762 care-tex, RM 764, RM 767, RM 768/OA (iCapsol), RM 769</p>	<p><b>Geräte</b>            DE 4002</p>
<p><b>Sauna, Wellness und Fitnessbereich</b></p> 	<p><b>Geräte</b>            NT 35/1 Ap            NT 48/1 Adv            NT 70/2 Adv</p>		<p><b>Geräte</b>            DE 4002</p>
<p><b>Küche, Restaurant und Säle</b></p> 	<p><b>Geräte</b>            NT 35/1 Ap            NT 70/2 Adv            T 15/1 Hepa            CV 38/2 Adv            EB 30/1 Adv Li-Ion</p>	<p><b>Geräte</b>            Puzzi 300 S, BRS 43/500 C, BRC 30/15 C, BRC 45/45 C Ep</p> <p><b>Zubehör</b>            Profi-Waschkopf PW 30/1 für Puzzi, Puzzi Handdüse zur Polsterreinigung</p> <p><b>Reinigungsmittel</b>            RM 760, RM 762 care-tex, RM 764, RM 767, RM 768/OA (iCapsol), RM 769</p>	<p><b>Geräte</b>            DE 4002</p>
<p><b>Außenbereiche, Parkplätze und Tiefgarage</b></p> 	<p><b>Geräte</b>            NT 70/2 Adv</p>		

<p>Scheuer-/Scheuersaug-/Einscheibenmaschinen</p> 	<p>Hochdruckreiniger</p> 	<p>Kehrmaschinen</p> 	<p>Sonderlösungen</p> 	<p>Reinigungsmittel für manuelle Reinigung</p> 
<p><b>Geräte</b> BD 17/5 C (Treppen, Simse), BR 30/4 C Ep/Bp, BR 40/10 C Adv, BD 40/12 C, BDS 43/180 C Adv, BR/BD 40/25 C Ep/Bp Pack, B 40, BDS 43/Duo C Adv, BDP 43/450 C Adv, BDP 50/1500 C</p> <p><b>Reinigungsmittel</b> RM 69, RM 730, RM 743, RM 748, RM 753, RM 755, RM 776, RM 780</p>		<p><b>Geräte</b> KM 35/5 C KM 70/20 C, 1 oder 2 SB KM 70/30 C Bp/Bp Pack Adv KM 75/40 W Bp Pack</p> <p><b>Zubehör</b> Teppich-Kehrset</p>	<p><b>Geräte</b> Rolltreppenreiniger: BR 45/10 Esc BR 47/35 Esc ECO! Sprüh-Mopp-System Manuelle Reinigungsgeräte</p>	<p>CA 30 C / R CA 40 R CA 50 C</p>
<p><b>Geräte</b> BR 30/4 C Ep/Bp</p> <p><b>Reinigungsmittel</b> RM 69, RM 730, RM 743, RM 753, RM 755, RM 780</p>			<p><b>Geräte</b> ECO!Clean-Liner-Systemwagen ECO! Sprüh-Mopp-System Manuelle Reinigungsgeräte</p>	<p>CA 10 C / Extra CA 20 C / R CA 30 C / R CA 40 R CA 50 C</p>
<p><b>Geräte</b> BR 30/4 C Ep/Bp BR 40/10 C Adv BD 40/12 C BRS 40/1000 C</p> <p><b>Reinigungsmittel</b> RM 69, RM 753, RM 780</p>	<p><b>Geräte</b> HD 6/15 CX Plus</p> <p><b>Zubehör</b> FR 30 ME (Flächenreiniger) FRV (Flächenreiniger mit Absaugung) Inno-Foam-Set</p> <p><b>Reinigungsmittel</b> RM 25, RM 59, RM 732, RM 734, RM 735</p>	<p><b>Geräte</b> KM 35/5 C</p> <p><b>Zubehör</b> Antistatik-Bürste</p>	<p><b>Geräte</b> WPD 100 Wasserspender ECO! Sprüh-Mopp-System Manuelle Reinigungsgeräte AP 50/100 M</p>	<p>CA 10 C / Extra CA 20 C / R CA 30 C / R CA 40 R CA 50 C</p>
<p><b>Geräte</b> BR 30/4 C Ep/Bp BR 40/10 C Adv BRS 40/1000 C</p> <p><b>Reinigungsmittel</b> RM 69, RM 731, RM 753</p>	<p><b>Geräte</b> HD 7/10 CX F HDS-E 8/16-4 M</p> <p><b>Zubehör</b> FR 30 ME (Flächenreiniger) Inno-Foam-Set</p> <p><b>Reinigungsmittel</b> RM 31, RM 57, RM 58, RM 59, RM 81, RM 731</p>	<p><b>Geräte</b> KM 35/5 C KM 75/40 W Bp Pack</p> <p><b>Zubehör</b> Teppich-Kehrset</p>	<p><b>Geräte</b> ECO! Sprüh-Mopp-System Manuelle Reinigungsgeräte</p>	<p>CA 30 C / R CA 40 R CA 50 C</p>
<p><b>Geräte</b> B 40-Varianten B 60-Varianten B 80-Varianten B 90-Varianten</p> <p><b>Reinigungsmittel</b> RM 69, RM 750</p>	<p><b>Geräte</b> HD 6/15 CX Plus HD 9/20-4 M HD 10/23-4 S HDS 5/15 UX HDS-E 8/16-4 M</p> <p><b>Zubehör</b> FR 30, FR 30 ME, FRV 30</p>	<p><b>Geräte</b> KM 70/20 C/2 SB KM 70/30 C Bp/Bp Pack Adv KM 75/40 W Bp Pack KM 85/50 W P/P Adv/Bp Pack KM 90/60 R P/Bp Pack KM 100/100 R Varianten KM 120/150 R Varianten</p>	<p><b>Geräte</b> MC 50 (für große Anlagen)</p>	

# Technische Daten im Überblick.

Trockensauger				
	Luftmenge (l/s)	Vakuum (mbar/kPa)	Max. Aufnahmeleistung (W)	Schalldruckpegel (dB(A))
<b>Trockensauger</b>				
T 7/1	55	245/24,5	1200	65
T 10/1 Adv	61	244/24,4	1250	63
T 12/1	61	244/24,4	1300	61
T 12/1 ecoefficiency	43	229/22,9	750	56
T 15/1 Hepa	61	244/24,4	1300	59
T 15/1 Hepa + ESB 28	61	244/24,4	1300	59
<b>Akkugeräte</b>				
BV 5/1/Bp	61	244/24,4	1300/330	62
EB 30/1 Adv Li-Ion	-	-	-	56
<b>Teppichbürstsauger</b>				
CV 38/2 Adv	48	250/25	1200	67
CV 48/2 Adv	48	250/25	1200	67
CV 60/2 RS Bp	34	117/11,7	1224	68
CV 66/2	2 x 52	143/14,3	1650	73

Nass-/Trockensauger				
	Luftmenge (l/s)	Vakuum (mbar/kPa)	Max. Aufnahmeleistung (W)	Schalldruckpegel (dB(A))
<b>Standard-Klasse</b>				
NT 27/1 Adv	67	200/20	1380	72
NT 48/1 Adv	67	200/20	1380	72
NT 70/2 Adv	2 x 56	208/20,8	2400	75
<b>Ap-Klasse</b>				
NT 35/1 Ap	61	230/23	1380	67

Dampfreiniger				
	Spannung (V)	Heizleistung (W)	Dampfdruck (bar)	Tankinhalt (l)
<b>Dampfreiniger</b>				
DE 4002	230	2250	3,2	2,4

	Flächenleistung Tiefen-/Zwischenreinigung (m²/h)	Arbeitsbreite Bürsten (mm)	Arbeitsbreite Saugen (mm)	Tank Frisch-/Schmutzwasser (l)
<b>Teppichgrundreinigungsgeräte</b>				
Puzzi 8/1 C	12–18	-	-	8 / 7
Puzzi 100 Super	20–25	-	-	10 / 9
Puzzi 200	30–45	-	-	10 / 9
PW 30/1 für Puzzi 200	40–55	-	-	-
Puzzi 300 S	40–55	-	-	45 / 18
PW 30/1 für Puzzi 300 S	55–70	-	-	-
BRS 43/500 C	~300	430	-	7,5 / -
BRC 30/15 C	100/-	270	315	15 / 15
BRC 45/45 C Ep	350/1000	410	450	45 / 38

	Arbeitsbreite Bürsten / Saugen (mm)	Flächenleistung theoretisch (m²/h)	Flächenleistung praktisch (m²/h)	Tank Frisch-/Schmutzwasser (l)
<b>Scheuer-/Scheuersaugmaschinen</b>				
<b>Treppenreiniger</b>				
BD 17/5 C	200 / -	-	-	-
<b>Rolltreppenreiniger</b>				
BR 45/10 Esc	450 / 450	-	-	-
BR 47/35 Esc	470 / 470	-	-	35 / 35
<b>Polierautomat</b>				
BDP 50/1500 C	505 / 560	900	-	-
<b>Einscheibenmaschinen</b>				
BDS 43/180 C Adv	430 / -	-	-	10
BDP 43/450 C Adv	430 / -	-	-	-
BDS 43/Duo C Adv	430 / -	-	-	10
<b>Scheuermaschinen</b>				
BRS 40/1000 C	400 / -	450	-	10
<b>Kompakte Scheuersaugmaschinen</b>				
BR 30/4 C Ep/Bp	300 / 300	200	130	4 / 4
BR 40/10 C Adv	400 / 400	400	300	10 / 10
BD 40/12 C	385 / 450	1100	825	12 / 12
BR/BD 40/25 C Ep/Bp Pack	440 / 770	1600	1100	25 / 25
<b>Handgeführte Scheuersaugmaschinen</b>				
B 40-Varianten	430–550/850	1700–2200	1275–1650	40 / 40
B 60 W-Varianten	510–650/850	2040–2600	1530–1950	60 / 60
B 80 W-Varianten	650–750/940	2600–3000	1950–2250	80 / 80
<b>Aufsitz-Scheuersaugmaschinen</b>				
B 90-Varianten	550–750/940	3300–4500	2475–3375	90 / 90

Kehr-/Kehrsaugmaschinen					
	Arbeitsbreite ohne / mit 1 / mit 2 Seitenbesen (mm)	Kehrgutbehälter (l)	Max. Flächenleistung (m²/h)	Inneneinsatz	Außeneinsatz
<b>Handkehrmaschinen</b>					
KM 35/5 C	350/-/-	5	1480	■	■
KM 70/20 C	480/700/-	42	2800	■	■
KM 70/20 C 2SB	480/700/920	42	3680	■	■
KM 70/30 C Bp/Bp Pack Adv	480/700/-	42	2800	■	■
<b>Kehrsaugmaschinen</b>					
KM 75/40 W Bp Pack	550/750/-	40	3375	■	■
KM 85/50 W P / P Adv	610/850/1050	50	4725	-	■
KM 85/50 W Bp Pack	610/850/1050	50	4725	■	■
<b>Aufsitz-Kehrsaugmaschinen</b>					
KM 90/60 R P/R Lpg	615/900/1150	60	9200	-/■	■
KM 90/60 R Bp Pack Adv	615/900/1150	60	6900	■	■
KM 100/100 R P	700/1000/1300	100	10400	-	■
KM 100/100 R Bp Pack	700/1000/1300	100	7800	■	■
KM 100/100 R D	700/1000/1300	100	10400	-	■
KM 100/100 R Lpg	700/1000/1300	100	10400	■	■
KM 120/150 R P	850/1200/-	150	9600	-	■
KM 120/150 R Bp Pack	850/1200/-	150	7200	■	■
KM 120/150 R D	850/1200/-	150	9600	-	■
KM 120/150 R Lpg	850/1200/-	150	9600	■	■
■ Im Lieferumfang enthalten					

Kehr-/Kehrsaugmaschinen					
	Fahrtrieb	Leistung (PS)	Arbeitsbreite (mm)	Kehrgutbehälter (l)	Hydraulische Hochentleerung
<b>Saugkehrmaschinen</b>					
MC 50	4WD	20	1100-1400	500	■
■ Im Lieferumfang enthalten					

Manuelles Reinigungssequipment	
<b>ECO!Cleaning</b>	
ECO! Sprüh-Mopp-System	mit abnehmbarem Tank und Klapphalter
Clean Liner Classic	mit Mopp-Pressen, Müllsackhalter und Eimer
ECO!First-Liner-Systemwagen	für effiziente Sichtreinigung
ECO!Clean-Liner-Systemwagen	für effiziente Nassanwendungen

Kaltwasser-Hochdruckreiniger					
	Stromart (Phasen)	Anschlussleistung (kW)	Fördermenge (l/h)	Max. Druck (bar/MPa)	Arbeitsdruck (bar/MPa)
<b>HD-Kompaktklasse</b>					
HD 6/15 CX Plus	1	3,1	230-560	190/19	30-150/3-15
<b>HD-Mittelklasse</b>					
HD 9/20-4 M	3	7	460-900	220/22	40-200/4-20
<b>HD-Superklasse</b>					
HD 10/23-4 S	3	7,8	1000	253/25,3	230/23
<b>Spezial-HD-Reiniger</b>					
HD 7/10 CX F	3	4,5	250-700	120/12	10-100/1-10
<b>Systemlösung</b>					
AP 100/50 M	Hochdruckreinigung und Saugen in einem Gerät				

Heißwasser-Hochdruckreiniger					
	Stromart (Phasen)	Anschlussleistung (kW)	Fördermenge (l/h)	Arbeitsdruck (bar/MPa)	Max. Temperatur (°C)
<b>HDS-Uprightklasse</b>					
HDS 5/15 UX	1	2,7	450	150/15	80
<b>Spezial-HDS-Reiniger</b>					
HDS-E 8/16-4 M, 12 kW	3	16,5	300-760	30-160/3-16	30/85
HDS-E 8/16-4 M, 24 kW	3	28,5	300-760	30-160/3-16	45/85
HDS-E 8/16-4 M, 36 kW	3	40,5	300-760	30-160/3-16	58/85

Wasserspender					
	Wasserabgabe gekühlt mit Zusatzkühler (l/h)	Wasserabgabe gekühlt (l/h)	Wasserabgabe ungekühlt (l/h)	Wasserabgabe heiß (l/h)	
<b>Wasserspender</b>					
WPD 100	60	24	100	10	

# eco!efficiency: Mit Effizienz mehr erreichen.

Wer Dinge bewegen und verändern will, muss Zeichen setzen. Und Farbe bekennen. Die blauen Symbole für die verschiedenen Bausteine von Kärcher eco!efficiency zeigen auf einen Blick, wo und wie Kärcher mit seiner Innovationskraft messbar mehr und bessere Effizienz für Kunden, Produkte und Umwelt erzielt. Kärcher eco!efficiency ist in allen Unternehmensbereichen implementiert und ein fester Bestandteil des unternehmerischen Denkens und Handelns.



## Reduzierter Wasserverbrauch

Trinkwasser ist kostbar und es einzusparen schont natürliche Ressourcen und spart Energie für Aufbereitung, Transport und Entsorgung. Viele Kärcher Hochdruckreiniger und Scheuersaugmaschinen erfüllen bereits den Standard eco!efficiency oder verfügen über eine eco!efficiency-Stufe, welche die Wassermenge je nach Reinigungsaufgabe effizient reguliert.



## Intelligente Energieeffizienz

Alles hat seine Grenzen. Irgendwann macht mehr Leistung keinen Sinn mehr. Dass weniger mehr sein kann, beweist der Trockensauger T 12/1 eco!efficiency. Sein Motor mit nur 750 W Leistungsaufnahme verbraucht 40 % weniger Strom und erzielt damit dank strömungsoptimierter Saugkanäle 98 % der Reinigungsleistung des Basisgerätes, was für die Unterhaltsreinigung mehr als ausreichend ist.



## Einsatzgerechte Materialauswahl

Die Auswahl der jeweils optimalen Materialien ist eine unendliche Herausforderung. Neue Werkstoffe und Produktionsverfahren eröffnen neue Chancen in der Fertigung und im Einsatz von Maschinen, Zubehör und Verbrauchsmaterialien. Leichtbau, Dauerhaltbarkeit, Vermeidung von Schadstoffen, Recyclingfähigkeit und Kosten sind Größen, aus denen Kärcher immer neue Formeln für Effizienz und Umweltfreundlichkeit errechnet.



## Hohe Recyclingfähigkeit

Was an Rohstoffen nicht von Anfang an vermieden werden kann, muss nach einem langen Maschinenleben so weit wie möglich wieder verwertbar sein. Kärcher Maschinen sind heute bereits zu über 90 % recycelbar.



## Weniger Lärm

Lärm ist nicht nur unangenehm, sondern macht auf Dauer erwiesenermaßen krank. Kärcher begegnet dem Arbeitslärm sowohl in der eigenen Produktion wie bei den Anwendern. Zum einen durch konstruktive Schalldämpfung und zum anderen durch Reduzierung der Leistung auf das Optimum. Vorbild ist hierfür der Trockensauger T 12/1 eco!efficiency, dessen Arbeitsgeräuschpegel gegenüber dem Basismodell um 5 dB(A) reduziert ist, was einer Reduzierung der Lautstärke um mehr als 50 % entspricht. Zusätzlich wird die niedrige Frequenz des Arbeitsgeräusches subjektiv als sehr angenehm empfunden. Dadurch ist der T 12/1 eco!efficiency auch für längere Arbeitsintervalle und geräuschsensible Bereiche hervorragend geeignet.



## Beispielhafte Reparaturfähigkeit

Kärcher Maschinen werden bereits in der Entwicklung auf Reparaturfähigkeit konstruiert: möglichst wenige Bauteile und Baugruppen, bestmögliche Zugänglichkeit und dabei so viele Gleichteile wie möglich, z.B. die Vereinheitlichung von Schrauben.



## Verringerter Ausstoß von CO<sub>2</sub>

Die Reduzierung der Emissionen des Treibhausgases CO<sub>2</sub> ist ein globales Ziel. Zur Reduzierung des CO<sub>2</sub>-Fußabdrucks leistet Kärcher seinen Beitrag über alle Produktionsstufen und in sämtlichen Unternehmensbereichen: durch optimierten Einsatz von Materialien, Energie und Wasser, hohe Recyclingfähigkeit sowie regenerative Energie aus eigener Erzeugung.



## Optimierte Unternehmensprozesse

Kärcher eco!efficiency bedeutet ganz einfach, sämtliche Prozesse im Unternehmen kontinuierlich auf maximale Effizienz zu trimmen. Dies führt konsequent zu einer stetigen Optimierung in allen Bereichen.



#### Verlängerte Lebensdauer

Die robuste Bauweise und hohe Belastbarkeit sind beste Voraussetzungen für eine lange Nutzungsphase. Hohe Qualität, Reparaturfähigkeit und langjährige Ersatzteilversorgung unterstützen eine lange Lebensdauer von Kärcher Professional Geräten.



#### Gezielt dosierte Reinigungsmittel

Das umweltfreundlichste und wirtschaftlichste Reinigungsmittel ist das, das man nicht verbraucht hat. Die Kärcher DOSE-Technologie ermöglicht die exakte Dosierung der Reinigungsmittel und erzielt dadurch bei Reinigungsmittelleinsatz einen deutlich geringeren Verbrauch.



#### Reduzierter Materialeinsatz

Wenn es eine Kunst gibt, die effizient ist, dann die Kunst der Reduktion. Weniger Materialeinsatz durch optimierte Konstruktionen ist ein Aspekt. Ein anderer die Verringerung von Bauteilen. Kärcher Maschinen bestehen durchschnittlich aus deutlich weniger Bauteilen als vergleichbare Wettbewerbsmodelle. Das geringere Gewicht spart nicht nur Antriebsenergie, sondern eine gewaltige Menge an Rohstoffen und Energie für die Fertigung.



#### Wirksame Staubfilterung

Staub ist immer eine Belastung für Mensch und Umwelt und birgt gesundheitliche wie ökologische Risiken. Kärcher Sauger verfügen über leistungsfähige Filtersysteme mit innovativen Komponenten, wie zum Beispiel die Systeme TACT und TACT<sup>2</sup> zur vollautomatischen Filterreinigung. Dazu HEPA-Filter für hygienisch reine, partikelfreie Abluft. Vliesfiltertüten mit besserem Abscheidegrad, doppelter Aufnahmekapazität und verlängerter Lebensdauer gegenüber Papierfiltertüten. Und nicht zuletzt zertifizierte Sicherheitssauger für kritische Anwendungen.



#### Lückenlose Ersatzteilversorgung

Langlebige Investitionsgüter können ihre wirtschaftlichen und ökologischen Vorteile nur dann voll entfalten, wenn sämtliche Ersatzteile bis zum Ende der Nutzungsdauer verfügbar sind. Kärcher garantiert je nach Gerät die Ersatzteilversorgung für bis zu 10 Jahre nach Produktionsende eines Modells.



#### Messbare Zeitersparnis

Die simple Gleichung  $\text{Zeit} = \text{Geld}$  gilt nach wie vor, jedoch multipliziert mit dem Faktor Effizienz. Effizientere Maschinen und damit verbunden schnellerer Arbeitsfortschritt führen zu signifikanten Lohnkosteneinsparungen und echten Wettbewerbsvorteilen.



#### Weniger Abwasserbelastung

Es klingt so einfach wie es ist: Wasser, das nicht verbraucht wurde, muss nicht entsorgt werden. Gleichzeitig sollte anfallendes Schmutzwasser konzentriert sein, um die Klärwerke zu entlasten. Das Kärcher System aus Gerät, Zubehör und Reinigungsmitteln ist darauf abgestimmt, mit einem Minimum an Einsatz ein Maximum an Wirkung zu erzielen.

# Wir sind für Sie da – egal, wo Sie uns brauchen.

Kärcher steht für Spitzenleistung – nicht nur bei unseren Produkten, sondern auch beim Service. Als der größte Reinigungsgerätehersteller der Welt sind wir für unsere Kunden überall erreichbar, weltweit und an über 50.000 Service- und Verkaufspunkten. Mit bester Beratung, gutem Service und schneller Reparatur. So sorgen wir dafür, dass Sie sich keine Sorgen machen müssen. Kärcher – Ihr Partner für alle Fälle.



## **Hotline**

Freundlich. Kompetent. Lösungsorientiert. Unsere Hotline-Mitarbeiter sind mit allen Produkten bestens vertraut, um Ihnen schon telefonisch mit fachlichem Rat zur Seite zu stehen.

## **Anwendungsberatung**

Mit unserer Anwendungsberatung stellen wir sicher, dass Sie stets mit der effizientesten Lösung arbeiten. Betriebsgröße und Einsatzgebiete entscheiden über Ihre Ausstattung.

## **Service-Verträge und Garantieverlängerung**

Immer Spitzenleistung: Mit Service-Verträgen bleiben Ihre Geräte einsatzbereit. Wahlweise mit Inspektion, Wartung oder dem Full-Service-Paket. Unsere Garantieverlängerung und Maschinenbruchversicherung sichern Sie zusätzlich ab.

## **Gebrauchtmachines**

Geräte in Top-Kondition – zu besten Konditionen. Nicht immer rentiert sich ein neues Gerät. Deshalb bieten wir Ihnen auch kostengünstige Gebrauchtgeräte für eine wirtschaftliche Planung an.

## **Präsenz vor Ort**

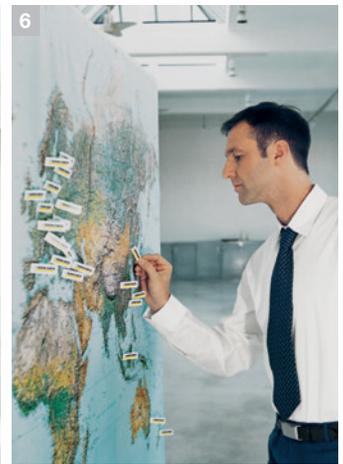
Persönlicher Service ist bei uns garantiert. Mit unserem weltweiten Service- und Vertriebsnetz haben Sie immer einen kompetenten Ansprechpartner vor Ort. Für alle Service-, Beratungs- oder Verkaufsfragen.

## **Technische Schulungen**

Holen Sie mehr heraus: Mit unseren technischen Vor-Ort-Schulungen helfen wir Ihnen und Ihrem Personal dabei, jedes Kärcher Gerät so effektiv wie möglich einzusetzen.

# Begeisterung. Innovation. Erfolg.

Seit seinen Anfängen vor mehr als 75 Jahren hat sich das werteorientierte Familienunternehmen Kärcher zu einer Weltmarke entwickelt, die für drei starke Argumente steht: Spitzenleistung, Innovation und Qualität. Die Marke genießt heute ein Renommee als global führender sowie ressourcenschonender Anbieter von professionellen Reinigungssystemen – und zeichnet sich durch zuverlässige Produkte, optimalen Nutzwert und fortwährendes Engagement bei Umwelt, Kultur und Sport aus.



**1 Seattles höchstes Gebäude – die Space Needle**  
Mit Hochdruck reinigte das Kärcher Team bis in 184 m Höhe. 8 Wochen lang – und nur nachts.

**2 Gesichtspflege für Präsidentenköpfe**  
Wieder sehenswert: 2005 ließ Kärcher das Mount Rushmore National Memorial in neuem Glanz erstrahlen.

**3 Von Anfang an innovativ**  
Bereits 1950 entwickelte Kärcher den ersten europäischen Heißwasser-Hochdruckreiniger für die professionelle Reinigung.

**4 Saubere Umwelt**  
Kärcher arbeitet täglich am Umweltschutz. Mit neuen Produkten, Technologien und Investitionen in Produktionsstätten.

**5 Eigene Forschung und Entwicklung**  
Kärcher entwickelt leistungsfähige Systeme aus Reinigungsgeräten, Zubehör und speziell abgestimmten Reinigungs- und Pflegemitteln.

**6 International aufgestellt**  
Wir sind weltweit für unsere Kunden da.

**7 Sportliches Engagement**  
Saubere Leistung auch auf dem Rasen. Seit mehreren Jahren begleitet Kärcher den deutschen und internationalen Fußball als Partner.

**Wir beraten Sie gern:**

**Deutschland**

**Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH**  
**Reinigungssysteme**  
Friedrich-List-Straße 4  
71364 Winnenden  
Postfach 800  
71361 Winnenden

Tel. +49 7195 903-0  
Fax +49 7195 903-2805  
info@vertrieb.kaercher.com  
www.kaercher.de

**Konzernzentrale**

**Alfred Kärcher GmbH & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Straße 28-40  
71364 Winnenden

Tel. +49 7195 14-0  
Fax +49 7195 14-2212  
www.kaercher.com

**Österreich**

**Mittelosteuropa-Zentrale**  
**Alfred Kärcher GmbH**  
Lichtblaustraße 7  
1220 Wien

Tel. +43 1 25060-0  
Fax +43 1 25060-5330  
info@kaercher.at  
www.kaercher.at

**Schweiz**

**Kärcher AG**  
Industriestrasse 16  
8108 Dällikon

**Kärcher SA**  
Croix du Péage 10  
1029 Villars-Ste-Croix

Infoline: +41 844 850-863  
Service: +41 844 850-864  
Fax: +41 844 850-865  
info.verkauf@kaercher.ch  
www.kaercher.ch